

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 20 (1932)

**Heft:** 372

  

**Artikel:** Elections aux Conseils de prud'hommes de Genève

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-260587>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

sionomie de certains groupes va en être profondément modifiée, puisque dans le Groupe XI patronal, les femmes représenteront le tiers du nombre des juges, et dans le Groupe VI ouvrier, les deux tiers, mais là uniquement en raison d'une pression confessionnelle intense, que nous refusons pour notre part d'assimiler à un succès féministe. Ailleurs, les femmes sont en petit nombre, mais ont passé haut la main, tandis que, dans d'autres groupes encore, soit cette même pression confessionnelle, soit l'ostentation masculin qui s'est manifesté de façon caractéristique, soit enfin le petit nombre des électrices inscrites, ont laissé sur le carreau les candidates que notre Comité avait proposées en dehors de toute tendance politique ou religieuse. Néanmoins, sur nos 16 candidates, 9 ont été élues. Franchement, nous n'espérons pas autant. Et c'est pourquoi, en mettant le point final à cette campagne, difficile à mener, tant par les restrictions que nous imposait la loi que par les complications et les chicaneries de celle-ci, nous n'hésitons pas à dire, en remerciant toutes celles et tous ceux qui ont contribué à ce résultat, que « l'idée a marché »...

E. Gb.

## Elections aux Conseils de Prud'Hommes de Genève

### Liste des femmes élues.

#### Groupe VI (habillement) patrons:

Mme ANDRÉE WIEGANDT, couturière.

Mme MARIA DUPONT, couturière.

#### Id. ouvriers:

9 candidates de la liste chrétienne-sociale (catolique).

1 candidate de la liste de l'Union des Syndicats.

#### Groupe VIII (arts graphiques) patrons:

Mme L. PRIOR, libraire.

#### Id. ouvriers:

1 candidate de la liste chrétienne-sociale (catolique).

1 candidate de la liste de l'Union des syndicats.

#### Groupe X (commerce) ouvriers:

Mme G. RICARD, employée.

#### Groupe XI (carrières libérales, « sans profession », etc.) patrons:

Mme V. CHENEVARD DE MORSIER, maîtresse de maison.

Mme FRANK GRANDJEAN, maîtresse de maison.

Mme E. SCHAUFELBERGER-GARDY, maîtresse de maison.

Mme LAMBOSSY, médecin-dentiste.

Mme KAMMACH, avocate.

#### Id. ouvriers:

1 candidate de la liste chrétienne sociale (catolique).

Mme SOLDINI, institutrice d'école enfantine.

(Sous réserve des modifications que pourrait apporter à cette liste la récapitulation définitive du résultat des élections.)

## Congrès international des femmes méditerranéennes

Constantine (Algérie)

Le groupe de Constantine de l'Union française pour le Suffrage féminin organise, pour la semaine d'après Pâques, un Congrès international des femmes méditerranéennes. Le programme des travaux comprend entre autres les sujets suivants: I. Etude de la condition légale, morale et économique de la femme et de l'enfant dans les pays européens de la Méditerranée; II. Condition légale (droit coutumier), morale et économique de la femme et de l'enfant dans les pays musulmans de la Méditerranée.

Les après-midi seront réservées à des visites aux œuvres sociales, aux écoles professionnelles françaises et indigènes, à la visite de maisons arabes. Plusieurs manifestations très intéressantes y seront attachées, des expositions, des concours, et pour terminer, deux caravanes une dans l'Algérie du Nord, l'autre dans celle du Sud, seront organisées par les congressistes.

L'Association suisse pour le Suffrage féminin, estimant qu'il s'offre là une occasion unique de visiter ce pays merveilleux non seulement en touriste, mais en prenant contact avec nos sœurs de l'Afrique du Nord, de l'Egypte, de Palestine, etc., serait prête à organiser un voyage collectif à Constantine, dans les mêmes conditions que le voyage à Londres de l'été dernier.

Frais approximatifs (voyage, hôtels, etc.): 350 francs, y compris un séjour à Alger, mais sans compter les frais de caravane organisée directement par le Congrès.

Plan provisoire de voyage: Départ de Genève le dimanche de Pâques, à 21 h.; arrivée à Mar-

seille, 5 h.; départ du bateau le lundi de Pâques à 12 h.; arrivée à Philippeville mardi 29 mars, à 15 h.; arrivée à Constantine, environ 19 h. (éventuellement bateau spécial qui arrivera plus tôt pourrait être prévu. Retour par Alger.

Durée du voyage: 8 à 15 jours, suivant la durée des caravanes.

Les personnes qui s'intéressent à ce projet sont priées de s'adresser tout de suite à Mme Debruit-Vogel, 16, Bonstettenstrasse, Berne, qui fournira de plus amples renseignements.

## A travers les Sociétés

### Union féminine des carrières libérales et professionnelles.

Fondée dans le but de grouper les femmes exerçant une profession indépendante, et de favoriser les échanges intellectuels et commerciaux entre les pays affiliés à la Fédération internationale, l'Union féminine suisse des carrières libérales et professionnelles a tenu, à Lausanne, le 26 janvier, chez Mlle Madeleine Daulte, vice-présidente, son assemblée trimestrielle. Mme G. Schröder (Lausanne), présidente, a souhaité la bienvenue à Miss Dorothy Heneker (Montréal), directrice du Bureau de Genève de la Fédération internationale, et présenté les membres nouveaux. En attendant la création de groupes cantonaux organisés en Fédération suisse, l'Union féminine se fait connaître et compte des membres dans les cantons de Vaud, Fribourg, Berne, Zurich et Valais; ce sont toutes des femmes indépendantes, gagnant leur vie dans les métiers, les professions ou les arts. Non seulement les membres se réunissent pour parler de leurs occupations ou d'échanges internationaux, mais elles discutent les questions posées devant l'opinion publique.

Le sujet à l'ordre du jour était le désarmement; Mlle Daulte donna connaissance de l'opinion de MM. Ernest Bovet, secrétaire général de l'Association suisse pour la Société des Nations; G. Motta, conseiller fédéral; Rolin, rapporteur au Congrès de Budapest de l'Union des Associations pour la Société des Nations; de Mlle E. Gourd (Genève) et de M. G. Rigassi, rédacteur en chef de la « Gazette de Lausanne ». Puis Mlle Heneker a parlé du travail fait par la Comité du désarmement créé par les organisations féminines internationales et qui réunit les signatures des diverses pétitions signées, dans le monde entier, en faveur du désarmement et exprimant leur espoir en la prochaine conférence.

Mlle Heneker a encore donné d'intéressants renseignements sur l'activité de la Fédération internationale des femmes d'affaires, sur les groupes de Finlande, d'Autriche, de France, qui organisent des expositions de produits manufacturés destinés à faire connaître les ressources de leurs pays respectifs et l'activité des femmes. Les groupes des Etats-Unis et du Canada s'occupent activement du chômage; le club des Etats-Unis est fort de 60.000 membres; chacune s'est engagée à procurer une heure de travail hebdomadaire à une chômeuse; ce qui fait un total appréciable de 60.000 heures de travail.

Le bureau de Genève de la Fédération, dont la secrétaire est Mlle van Muyden (Vevey), fait du bon travail; il rendra de grands services pour les échanges intellectuels et commerciaux entre nations. L'assemblée s'est terminée par un thé qui permit aux membres de faire plus ample connaissance.

S. B.

### Travail social des femmes.

Salle des bons jours, avec un public nombreux et attentif pour la causerie du 18 janvier, à l'Union des Femmes de Genève, que Mme Vischer-Altho, la sympathique présidente de l'Association bâloise pour le Suffrage féminin, est venue y faire.

L'exposé sur la place que la femme, cheville ouvrière de tant d'activités sociales, devrait pouvoir occuper, est rendu vivant et significatif par les nombreux cas malheureux, absolument authentiques, que cite Mme Vischer, où des femmes ou enfants à protéger étaient en jeu, et dans lesquels, certainement, l'avis d'une femme eût pu faire pencher la balance du côté désirable pour le bien des intéressés. Une femme réagit autrement qu'un homme: les deux interprétations sont donc nécessaires; mais, tant que le droit de vote est refusé aux femmes, dans bien des cantons on leur fermera aussi l'accès des nombreuses Commissions. « Une nation qui ne reconnaît pas la valeur de ses femmes est une nation inférieure », disait déjà Mlle de Müllinen.

Après cette intéressante conférence, quelques questions furent posées à Mme Vischer-Altho, puis un groupe d'amies fut invité à une tasse de thé, et l'on passa encore une heure charmante à s'entretenir et à comparer la situation des Genevoises dans les Commissions avec celles des autres cantons.

M.-L. P.

## Invitation à la Ve journée des Femmes vaudoises

Mesdames,

C'est avec plaisir que nous vous annonçons que la Ve Journée des Femmes vaudoises aura lieu le mercredi 10 février 1932, salle des XXII Cantons, à Lausanne.

Nous avons été encouragées par la réussite des premières journées et nous souhaitons que la cinquième soit aussi bienfaisante et utile que les précédentes.

Le but de ces réunions est de rapprocher, en dehors de tout esprit de parti, les femmes vaudoises de la ville et de la campagne afin qu'elles apprennent à se connaître, à se comprendre et pour qu'elles étudient en commun les questions intéressant plus particulièrement la femme. Les sujets traités cette année concerneront la patrie et la famille; nous entendons, en outre, un rapport sur l'Activité de l'Association agricole des femmes vaudoises constituée il y a quelques mois.

Le but de cette journée n'est pas de réunir une ou deux sociétés seulement, mais de grouper les femmes vaudoises, membres ou non-membres de sociétés féminines, toutes sont cordialement invitées.

Nous espérons que vous viendrez nombreuses à cette Ve journée et que vous y apporterez un même idéal de bonne volonté et d'entraide. Nous sommes persuadées que, dans cet esprit, nous travaillerons au bien moral et au développement de notre pays.

Vous voudrez bien faire connaître cette réunion autour de vous. En venant de différents milieux et de différentes parties du canton, vous contribuerez à resserrer entre vous les liens d'une meilleure compréhension et d'une fraternité plus grande. C'est dans cet espoir, Mesdames, que les organisatrices de la Journée vous envoient leurs meilleurs sentiments.

Fédération des Unions de femmes du Canton de Vaud:

La Secrétaire: L. COMTE.

La Présidente: P. COUVREU-DE BUDÉ.

Associations des Vaudoises:

La Secrétaire: A. BREUER.

La Présidente: M. WIDMER-CURTAT.

Association agricole des femmes vaudoises:

La Secrétaire: A. SCHÄER.

La Présidente: A. GILLABERT-RANDIN.

### PROGRAMME

de la Journée du mercredi 10 février 1932, à Lausanne

Salle des XXII Cantons (Buffet de la Gare)

10 h. 15. Chœur d'ensemble: « Chantons notre aimable patrie ». — Bienvenue. — Allocation du délégué du Conseil d'Etat. — Ma patrie et celle des autres, par M. le professeur Ernest BOVET. — Prière patriotique, de Dalcroze.

14 h. 15. La Famille, par Mlle Mad. HAHN. — L'activité de l'Association agricole des femmes vaudoises, par Mme GILLABERT-RANDIN. — L'activité de l'Association des Vaudoises, par Mme W. BARRAUD. — Partie récréative (musique, chant, etc.). — Thé.

Prière de faire connaître cette invitation aux Sociétés féminines de votre localité (coudre, chant, gymnastique, bienfaisance, etc.) en leur recommandant chaudement cette journée.

Les participantes sont informées qu'elles pourront se faire servir un repas à 12 h. 30, au Buffet de la Gare (111<sup>me</sup> classe) pour le prix de 2 fr. 50 ou 1 fr. 60 (menu végétarien); les personnes qui désirent apporter leurs provisions pourront prendre un potage seulement (50 ct.); l'après-midi, à 16 h. 30, thé à discrétion pour le prix de 50 ct.

Les Vaudoises sont expressément invitées à venir en costume.

Les frais de la Journée étant assez élevés, une modeste finance de 50 cent. sera perçue à l'entrée.

Pour faciliter l'organisation de la Journée, plus spécialement le service des repas de midi, le Comité serait reconnaissant aux participantes de bien vouloir s'inscrire à l'avance auprès de Mme Couvreur-de Budé, 5, rue du Clos, Vevey. A la même adresse on peut se procurer des feuilles d'invitation.

**AVIS IMPORTANT.** — Nous informons ceux de nos abonnés qui n'ont pas encore réglé le montant de leur abonnement pour 1932 que des remboursements postaux vont leur être prochainement expédiés, aux- quels nous les prions de réserver bon accueil. Prière notamment, en cas d'absence même de quelques heures de laisser chez soi l'avis de payer et d'abonnement, ou de ne pas tarder à retirer le remboursement à la poste, le retour de ces « impayés » nous occasionnant un surcroît de travail que nous serons reconnaissantes à nos abonnés de nous éviter.

## Carnet de la Quinzaine

Sous réserve des modifications amenées par les circonstances dans le calendrier des manifestations organisées à Genève à l'occasion de la Conférence du Désarmement. Voir les journaux locaux ou se renseigner auprès du Bureau de renseignements du Comité genevois, Club de la Conférence, Kursaal, Genève, (téléphone No 23.288).

### Dimanche 7 février:

GENÈVE: Club International, 4, rue de Monthoux, de 16 à 17 h.: Réception par invitation du Comité des Associations féminines genevoises pour la Conférence du Désarmement. (Nombre d'invitations limité.)

### Lundi 8 février:

GENÈVE: Tavernier de Plainpalais, 19 h. 30: Souper mensuel du Soroptimist-Club, réservé aux membres du Club et à leurs invités. Causerie par Mme le Dr. Luisi, déléguée suppléante de l'Uruguay à la Conférence du Désarmement.

### Mardi 9 février:

GENÈVE: Salle de théâtre du Cercle de la Conférence (Kursaal), 20 h. 30: Meeting public, organisé par le Comité du Désarmement des Organisations féminines internationales. (Les noms des oratrices choisies parmi les femmes déléguées à la Conférence et les membres marquants de ces organisations seront officiellement annoncés plus tard.)

### Mercredi 10 février:

LAUSANNE: Salle des XXII Cantons, Buffet de la Gare, 10 h. 15: Ve Journée des Femmes vaudoises (voir détails plus haut).

GENÈVE: Local de l'Union des Femmes, 22, rue Et-Dumont, 17 h.: Esquisses d'histoire de l'art. En groupe de Charlemagne (742-814), troisième causerie par Mme H. Gagnebin. Billets à l'entrée à prix réduit pour les membres de l'Union et pour les « Dames de Morges ».

NEUCHÂTEL: Restaurant sans alcool, 20 h. 30: 6<sup>me</sup> et dernière séance du cours de droit usuel donné sous les auspices de l'Union féministe pour le Suffrage, par Mme T. Perrin, licenciée en droit.

### Vendredi 12 février:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Et-Dumont, 17 h.: Première leçon d'archéologie genevoise, par M. L. Blondel, archéologue, au profit de la caisse de l'Union. Projections lumineuses. Billets à l'entrée.

Id. Station d'émission de Radio Suisse-romande, 17 h. 15—17 h. 30: Les femmes et le désarmement, 2<sup>me</sup> causerie par T.S.F. (Le nom de la conférencière sera annoncé par la presse locale.)

### Lundi 15 février:

GENÈVE: Salle Communale de Plainpalais. Les femmes et le désarmement, conférence organisée par la Ligue Internationale des Femmes pour la Paix et la Liberté.

### Mardi 16 février:

MARTIGNY: Salle de l'Hôtel de Ville, 20 h.: Conférence de Mme Vallé-Genairon, présidente de la Fédération suffragiste du S.E. de la France.

### Mercredi 17 février:

SION: Salle de l'Hôtel de Ville, conférence de Mme Vallé-Genairon, présidente de la Fédération suffragiste du S.E. de la France.

LAUSANNE: Lycéum-Club, 2 bis, rue du Lion-d'Or, 20 h. 30: Les régimes matrimoniaux, première causerie par Mlle Ant. Quinche, avocate.

Id. GENÈVE: Local de l'Union des Femmes, 22, rue Et-Dumont, 17 h.: Esquisses d'histoire de l'art. Les chevaliers de la Sainte Eglise: saint Dominique (1170-1221) et saint François (1182-1226). 4<sup>me</sup> causerie donnée par Mme H. Gagnebin (voir plus haut).

BULLE: Le rôle de la femme dans la famille et la société, conférence par Mme Vallé-Genairon.

### Jeudi 18 février:

Fribourg: Le rôle de la femme dans la famille et la société, conférence par Mme Vallé-Genairon.

### Vendredi 19 février:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Et-Dumont, 17 h.: 2<sup>me</sup> leçon d'archéologie genevoise, par M. L. Blondel, au profit de la caisse de l'Union (voir plus haut).

## Le Mouvement Féministe

se vend au numéro

à la Librairie Payot  
Rue du Marché, Genèveà l'Union d. Femmes  
Rue Et-Dumont, 22, Genèveà l'Administration  
R. Micheli-du-Crest, 14, Gen.

IMPRIMERIE RICHTER. — GENÈVE